

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

1 Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

· **Identificateur de produit**

· **Nom du produit:** BRUNOX® IX 100 - Spray

· **Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**

· **Emploi de la substance / de la préparation**

High-Tec-anticorrosion isolant de longue durée
Produit de préservation de corrosion

· **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**

· **Producteur/fournisseur:**

BRUNOX Korrosionsschutz GmbH
Postfach 100127
85001 Ingolstadt

Tel. + 49/ (0) 841 961 29 04

Fax + 49/ (0) 841 961 29 13

E-mail: office@brunox.com

· BRUNOX AG

Tunnelstrasse 6

CH - 8732 Neuhaus/SG

Tel. +41/ 055 285 80 80

Fax +41/ 055 285 80 81

E-mail: office@brunox.com

· **Service chargé des renseignements:** Abteilung Produktsicherheit: Tel. +41/ (0)79 372 34 44

· **Numéro d'appel d'urgence:**

Toxikologisches Informationszentrum

CH - 8030 Zürich, Freiestrasse 16

Tel. +41/ 044 251 51 51

Notruf - CH - : 145

Notruf - D - : Giftnotrufzentrale 030 19240

Notruf - AT - : 01 4064343

EUROPÄISCHE NOTRUFNR. : 112

2 Composition/informations sur les composants

· **Caractérisation chimique: Mélanges**

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

68512-91-4	hydrocarbures riches en C3-4, distillat de pétrole	50-100%
	⚠ H220; ⚠ H280	
8052-41-3	solvant Stoddard	10-25%
	⚠ H304	
64742-47-8	distillats légers (pétrole), hydrotraités	2.5-10%
	⚠ H304	
64742-48-9	naphta lourd (pétrole), hydrotraité	2.5-10%
	⚠ H304	
110-82-7	cyclohexane	2.5-10%
	⚠ H225; ⚠ H304; ⚠ H400; H410; ⚠ H315; H336	
107-98-2	1-méthoxy-2-propanol	≤2.0%
	⚠ H226	

(suite page 2)

CA/FR

Fiche de données de sécurité
selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 1)

Indications complémentaires:

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

3 Identification des dangers**Classification de la substance ou du mélange**

GHS02 flamme

H222 Aérosol extrêmement inflammable.

H413 Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques.

Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE

Irritant

Irritant pour la peau.



Extrêmement inflammable

Extrêmement inflammable.



Dangereux pour l'environnement

Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:

Attention! Récipient sous pression.

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul des directives internationales.

Système de classification:

La classification correspond aux publications actuelles des listes de substances internationales et est complétée par des indications tirées de la littérature et des indications fournies par l'entreprise.

Éléments d'étiquetage**Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**

Irritant

Extrêmement inflammable

Dangereux pour l'environnement

Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:

solvant Stoddard

naphta lourd (pétrole), hydrotraité

Phrases R:

Extrêmement inflammable.

Irritant pour la peau.

Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

Phrases S:

Conserver hors de portée des enfants.

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

Ne pas respirer l'aérosol.

Éviter le contact avec les yeux.

Porter un vêtement de protection approprié.

Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

(suite page 3)

CA/FR

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 2)

- **Identification particulière de certaines préparations:**

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.

Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

- **Classification selon la directive 75/324/CEE:** Extrêmement inflammable

- **Principaux dangers:**

- **WHMIS-symboles:**

A - Gaz comprimés

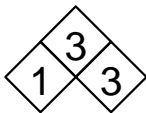
B5 - Aérosols inflammables

D2B - Matières toxiques ayant d'autres effets toxiques



- **Système de classification:**

- **NFPA données (gamme 0-4)**



Santé = 1

Inflammabilité = 3

Réactivité = 3

- **HMIS données (gamme 0-4)**

HEALTH	1
FIRE	3
REACTIVITY	3

Santé = 1

Inflammabilité = 3

Réactivité = 3

- **Autres dangers**

- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

4 Premiers secours

- **Description des premiers secours**

- **Après inhalation:**

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

- **Après contact avec la peau:**

En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

- **Après contact avec les yeux:**

Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.

- **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Indications destinées au médecin:**

- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Nausées

Migraine

Vertiges

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 3)

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO₂, sable, poudre d'extinction. Ne pas utiliser d'eau.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**
Peut être dégagé en cas d'incendie:
Monoxyde de carbone (CO)
- **Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Tenir éloigné des sources d'inflammation.
Veiller à une aération suffisante.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Précautions pour la protection de l'environnement:**
En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avvertir les autorités compétentes.
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**
Assurer une aération suffisante.
Ne pas rincer à l'eau ou aux produits nettoyants aqueux.
- **Référence à d'autres sections**
Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
N'employer que dans des secteurs bien aérés.
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
Tenir les récipients hermétiquement fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.
- **Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Ne conserver que dans le fût d'origine.
Stocker dans un endroit frais.
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.

(suite page 5)
CA/FR

Fiche de données de sécurité
selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 4)

- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas conserver avec les agents d'oxydation.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**
 - Conservé les emballages dans un lieu bien aéré.
 - Fermer à clé et interdire l'accès aux enfants.
 - Tenir les emballages hermétiquement fermés.
 - Ne pas fermer les emballages de telle sorte qu'ils soient hermétiques aux gaz.
 - Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
 - Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

8 Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.
- **Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**
 - 8052-41-3 solvant Stoddard**
 - EL (Canada) Valeur momentanée: 580 mg/m³
 - Valeur à long terme: 290 mg/m³
 - EV (Canada) 525 mg/m³
 - 64742-47-8 distillats légers (pétrole), hydrotraités**
 - EL (Canada) 200 mg/m³
 - Skin
 - 110-82-7 cyclohexane**
 - EL (Canada) 100 ppm
 - EV (Canada) 100 ppm
 - 107-98-2 1-méthoxy-2-propanol**
 - EL (Canada) Valeur momentanée: 75 ppm
 - Valeur à long terme: 50 ppm
 - EV (Canada) Valeur momentanée: 550 mg/m³, 150 ppm
 - Valeur à long terme: 365 mg/m³, 100 ppm
- **Remarques supplémentaires:**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**
 - Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
 - Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
 - Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
 - Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.
 - Éviter tout contact avec la peau.
 - Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre AX
- **Protection des mains:**



Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

(suite page 6)

CA/FR

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 5)

À cause du manque de tests, aucune recommandation pour un matériau de gants pour le produit / la préparation / le mélange de produits chimiques ne peut être donnée.

Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.

- **Matériau des gants**

Caoutchouc nitrile

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales**

- **Aspect:**

Forme:

Aérosol

Couleur:

Brun clair

- **Odeur:**

Caractéristique

- **Seuil olfactif:**

Non déterminé.

- **valeur du pH:**

Non déterminé.

- **Changement d'état**

Point de fusion:

Non déterminé.

Point d'ébullition:

120°C

- **Point d'inflammation:**

41°C

- **Température d'inflammation:**

210°C

- **Température de décomposition:**

Non déterminé.

- **Auto-inflammation:**

Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion:**

Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs vapeur-air peuvent se former.

- **Limites d'explosion:**

Inférieure:

1.1 Vol %

Supérieure:

6.0 Vol %

- **Pression de vapeur à 20°C:**

2 hPa

- **Densité à 20°C:**

0.886 g/cm³

- **Densité relative**

Non déterminé.

- **Densité de vapeur.**

Non déterminé.

- **Vitesse d'évaporation**

Non applicable.

(suite page 7)

CA/FR

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 6)

- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:** Pas ou peu miscible
- **Coefficient de partage (n-octanol/eau):** Non déterminé.
- **Viscosité:**
 - Dynamique à 20°C:** 800 mPas
 - Cinématique:** Non déterminé.
- **Teneur en solvants:**
 - Solvants organiques:** 7.0 %
 - VOC (CE)** 0.00 %
- **Autres informations** Pas d'autres informations importantes disponibles.

10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité**
- **Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Starke Oxidationsmittel/strong oxidising agent
- **Produits de décomposition dangereux:** Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

11 Informations toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë:**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**
 - 64742-48-9 naphta lourd (pétrole), hydrotraité**
 - Oral LD50 >5000 mg/kg (rat)
 - Dermique LD50 >3000 mg/kg (rab)
 - 110-82-7 cyclohexane**
 - Oral LD50 12705 mg/kg (rat)
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Irrite la peau et les muqueuses.
- **des yeux:** Pas d'effet d'irritation.
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.
- **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:
Irritant

12 Informations écologiques

- **Toxicité**
- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**
- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 8)
CA/FR

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 7)

- **Effets écotoxiques:**
- **Remarque:** Toxique chez les poissons.
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:**
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.
Dans les eaux, également toxique pour les poissons et le plancton.
Toxique pour les organismes aquatiques.
- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

14 Informations relatives au transport

- **DOT regulations:**



- **Hazard class:** 2.1
- **Identification number:** UN1950
- **Packing group:** -
- **Proper shipping name (technical name):** AÉROSOLS, inflammable
- **Label:** 2.1

- **TMD (Règlement sur le transport des marchandises dangereuses):**



- **Classe TMD:** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler:** -
- **No ONU:** 1950
- **Groupe d'emballage:** -
- **Etiquette de danger:** 2.1
- **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)
- **Nom d'expédition des Nations unies:** 1950 AÉROSOLS

(suite page 9)

CA/FR

Fiche de données de sécurité selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 8)

- **Code de restriction en tunnels** D
- **Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):**



- **Classe IMDG:** 2.1
- **No ONU:** 1950
- **Label** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **No EMS:** F-D,S-U
- **Marine Polluant:** Oui
Signe conventionnel (poisson et arbre)
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS
- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 2.1
- **No ID ONU:** 1950
- **Label** 2.1
- **Groupe d'emballage:** -
- **Désignation technique exacte:** AEROSOLS, inflammable
- **"Règlement type" de l'ONU:** UN1950, AÉROSOLS, 2.1
- **Précautions particulières à prendre par l'utilisateur** Attention: Gaz.
- **Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC**
Non applicable.

15 Informations réglementaires

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Liste canadienne des substances**
- **Liste des substances domestiques (DSL) du Canada**
Tous les composants sont compris.
- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 0.1%)**
Aucun des composants n'est compris.
- **Liste de divulgation des ingrédients du Canada (limite 1%)**
8052-41-3 solvant Stoddard
110-82-7 cyclohexane
107-98-2 1-méthoxy-2-propanol
- **Informations de danger relatives aux produit:**
Le produit est classé et identifié suivant les directives sur les Produits dangereux

(suite page 10)

CA/FR

Fiche de données de sécurité
selon 91/155/CEE

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

(suite de la page 9)

· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:

Irritant
Extrêmement inflammable
Dangereux pour l'environnement

· Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:

solvant Stoddard
naphta lourd (pétrole), hydrotraité

· Phrases R:

Extrêmement inflammable.
Irritant pour la peau.
Toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

· Phrases S:

Conserver hors de portée des enfants.
Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.
Ne pas respirer l'aérosol.
Éviter le contact avec les yeux.
Porter un vêtement de protection approprié.
Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· Identification particulière de certaines préparations:

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs.

· Classification selon la directive 75/324/CEE: Extrêmement inflammable**· Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.**16 Autres informations**

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· Phrases importantes

H220 Gaz extrêmement inflammable.
H225 Liquide et vapeurs très inflammables.
H226 Liquide et vapeurs inflammables.
H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
H304 Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.
H315 Provoque une irritation cutanée.
H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.
H400 Très toxique pour les organismes aquatiques.
H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

· Service établissant la fiche technique: Abteilung Produktsicherheit**· Contact:** siehe Seite 1 / see page 1**· Acronymes et abréviations:**

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
NFPA: National Fire Protection Association (USA)
HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

(suite page 11)

CA/FR



Fiche de données de sécurité
selon 91/155/CEE

Page : 11/11

Date d'impression : 11/30/2010

Révision: 11/30/2010

WHMIS: Workplace Hazardous Materials Information System (Canada)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent

(suite de la page 10)

CA/FR